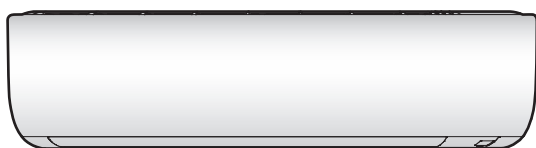




# Manuale d'installazione

## Climatizzatore per interni Daikin



**FTXP50M2V1B**  
**FTXP60M2V1B**  
**FTXP71M2V1B**

**FTXF50D2V1B**  
**FTXF60D2V1B**  
**FTXF71D2V1B**

**ATXF50A2V1B**  
**ATXF60A2V1B**  
**ATXF71A2V1B**

- EU – Svéty deklarácia o conformite s bezpečnosťou
- EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
- EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
- EU – Conformitätsdeklaration für Sicherheit

- EU – Varnostna izjava o skladnosti
- EU – Örtusussablitifikációs deklaráció
- EU – Удостоверение о знании Безопасности
- AB – Goveinik upravnik bejani

- EU – Izjava o sigurnosti za sigurnost
- EU – Bitchonsaji megjelöléségi nyilatkozat
- UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa
- UE – Declaratie de conformitate de siguranță

- EU – Smsverserklaring for sikkerhed
- EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
- UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa
- UE – Declaratie de conformitate de siguranță

- EU – Zavedenie o sovetstvi trebovaniya po bezopasnosti
- EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
- EU – Konformitätsdeklaration für Sicherheit

- EU – Declaración de conformidad sobre seguridad
- EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
- EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
- EU – Conformitätsdeklaration für Sicherheit

### Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 000 deklarácia o zodpovednosti za produkty, ktoré sú v súlade s našimi inštrukciami.
- 02 000 erklærer om egenansvar for produktene, som er omfattet af denne erklæring.
- 03 000 deklarerar om eigenansvar for produktene som berors av denne erklæring.
- 04 000 erklærer et tilsvarende ansvar for produktene som er underlagt denne erklæring.
- 05 000 imola vastuunotonta vastuun, että lainin ilmoituksen tarkoituksena on tuottaa.
- 06 000 prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, kterým se toto prohlášení vztahuje.
- 07 000 izjavlja pod sklopilo vlastno odgovornost da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi.
- 08 000 teljes felelősségre tudatában nyilatko, hogy a termék, melyre ez a nyilatkozat vonatkozik.

### FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

- 01 are in conformity with the following directives (or regulation(s)), provided that the products are used in accordance with our instructions.
- 02 folgender Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden.
- 03 sont conformes à laux directives (ou règlement(s) suivants), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions.
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of voorschrift(en) van de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies.
- 05 están en conformidad con las siguientes directivas (o reglamento(s)), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones.
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni.
- 07 суръпоудна е по нивото (или регулациите), ако се използват в съответствие с нашите инструкции.
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

### Machinery 2006/42/EC\*\*

#### Low Voltage 2014/35/EU

#### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

- 01 000 undeclared provisions of:
- 02 000 generál. det. Bestimmungen in:
- 03 000 conținutul nec. dispozițiilor în:
- 04 000 vogens de bepalingen van:
- 05 000 siguientes las disposiciones de:
- 06 000 secondo le disposizioni di:
- 07 000 по условия на разпоредбата на:
- 08 000 segundo as disposições de:
- 09 000 в соответствии с положениями:

- 01 Note\* as set out in <A> and/or (judged positively) by <B>
- 02 Hinweis\* according to the Certificate <C>
- 03 Remark\* teljes que demais dais <A> e/ou (avaliado positivamente) por <B> de acordo com o Certificate <C>
- 04 Bemerk\* zoals uitgezet in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig het Certificate <C>
- 05 Nota\* tal como se estabelece em <A> y/valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificate <C>

- 07\*\* H DICz\*\* é autorizada a completar o File Técnico de Construção File.
- 08\*\* A DICz\*\* está autorizada a completar a documentação técnica de fabrico.
- 09\*\* Kompanie DICz\*\* je autorizovaná doplnit technickou dokumentaci.
- 10\*\* DICz\*\* er autoriseret til at udarbejde tekniske konstruktionsdokumentation.
- 11\*\* DICz\*\* er bemyndiget att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12\*\* DICz\*\* har tillåtelse til å komplettere den tekniske konstruktionsfilen.

\*\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of June 2022



09 000 заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относятся настоящие заявления:

- 10 000 erklærer som eigenansvar for, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 000 deklarerar om eigenansvar for produktene som berors av denne erklæring.
- 12 000 erklærer et tilsvarende ansvar for produktene som er underlagt denne erklæring.
- 13 000 imola vastuunotonta vastuun, että lainin ilmoituksen tarkoituksena on tuottaa.
- 14 000 prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, kterým se toto prohlášení vztahuje.
- 15 000 izjavlja pod sklopilo vlastno odgovornost da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi.
- 16 000 teljes felelősségre tudatában nyilatko, hogy a termék, melyre ez a nyilatkozat vonatkozik.

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данных продукции в соответствии с нашими инструкциями.

- 10 upförklar bestämmer sig för de produkter, som berörs av denna instruktioner.
- 11 utförklar för de produkter, som berörs av denna instruktioner.
- 12 01 overensstemmelse med følgende direktiver (eller foreskrifter), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner.
- 13 02 overensstemmelse med følgende direktiver (eller foreskrifter), forudsat at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner.
- 14 03 ovat seurauksien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti.
- 15 04 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny.
- 16 05 są zgodne z następującymi dyrektywami (i rozporządzeniami), uz wzięt, że są przystosowane do użytku zgodnie z naszymi instrukcjami.

16 megfelelnek az alábbi irányelvek (vagy egyéb szabványok) irántak, ha a termékek előírás szerinti használatk.

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 teles que modifiées,
- 11 met tiläg,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma emendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 önyük változtatásai,

### EN 60335-2-40,

- 16 Megjegyzás\* a)2) <A> alapján, a)2) <B> igazolta a megjelölést, 21 Zabeleška\* a)2) <C> tanúsítvány szerint.
- 17 Uvagi\* zápisne z dokumentácie <A> og vurdering positivt av <B> i henhold til Sertifikaat <C>.
- 18 Nodi\* selásina kuri me onestaji asakijassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 19 Opomba\* jak bilo uvedeno v <A> y pozitivně zjiřeno <B> v souladu s <C>.
- 20 Märuš\* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od <B> prema Certifikatu <C>.

- 11 Information\* som anges i <A> och godkännts av <B> enligt Certificate <C>.
- 12 Merk\* om det tekniska s. dokumentationen om <A> og vurdering positivt av <B> i henhold til Sertifikaat <C>.
- 13 Huom\* selásina kuri me onestaji asakijassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka\* jak bylo uvedeno v <A> y pozitivně zjiřeno <B> v souladu s <C>.
- 15 Napomena\* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od <B> prema Certifikatu <C>.

- 13\*\* DICz\*\* on valtuutettu laimaan Tekninen asiakirjan.
- 14\*\* Společnost DICz\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické dokumentace.
- 15\*\* DICz\*\* je ověřena za zástupce Databale o technické konstrukci.
- 16\*\* ADICz\*\* gopusti ja misakat konstrukciás dokumentáciá ssa zajiřlášára.
- 17\*\* DICz\*\* má uovňaznenie do zberania (compovaniya) dokumentacij konstrukciyj.
- 18\*\* DICz\*\* este autorizată să completeze Dosarul tehnic de construcție.

17 000 deklarácie na vlastnú výročnú zodpovednosť, že produkty, ktorých tá deklarácia dočty:

- 18 000 deklará je zodpovedná za produkty, ktoré sú v súlade s našimi inštrukciami.
- 19 000 deklarerar om egenansvar for produktene, som er omfattet af denne erklæring.
- 20 000 deklarerar om eigenansvar for produktene som berors av denne erklæring.
- 21 000 erklærer et tilsvarende ansvar for produktene som er underlagt denne erklæring.
- 22 000 imola vastuunotonta vastuun, että lainin ilmoituksen tarkoituksena on tuottaa.
- 23 000 prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, kterým se toto prohlášení vztahuje.
- 24 000 izjavlja pod sklopilo vlastno odgovornost da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi.
- 25 000 teljes felelősségre tudatában nyilatko, hogy a termék, melyre ez a nyilatkozat vonatkozik.

17 spretno odgovoriti na svojo odgovornost, če so izdelki uporabljeni v skladu s našimi navodili.

- 18 s'm in conformite met de volgende richtlijn(en) of voorschrift(en) van de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies.
- 19 overensstemmelse med følgende direktiver (eller foreskrifter), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner.
- 20 vastavard järgmistele direktiividele (või määradele) nõuetele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhile.
- 21 sa v conformitate cu cerințele directivei (și/sau reglementului) în utilizare, în conformitate cu instrucțiunile noastre.
- 22 atinrká toľau, nudovalas direktivás (a) regulamentos, su selvya, kad gaminiai bus eksploatuojami laikintis mūsų instrukcijų.
- 23 atbilst šādām direktīvām (vai regulām), ja vien šis izstrādājums tiek lietots saskaņā ar mūsu instrukcijām.
- 24 sú v zhode s nasledujúcimi (mi) smernici (ami) alebo nariadeniami (mi) na predpoklad, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi.
- 25 laimaitarizm dogovintuandá, kil animasiz kosulvija asgijuki direktivie/direktive vepre yoneimelkie yoneimelkiere yvun obligacij beyan efer.

- 14 v plátném znění,
- 20 kocs muidatásiga,
- 21 c textuře kvaenění,
- 22 ir ps tolesness redakciás,
- 23 ar grozjilim,
- 24 v poslednom plátnom vydaní,
- 25 değırlitirgij şekliyle,

- 14 v plátném znění,
- 15 jako je zmíněno amandamentima,
- 16 és módosítások rendelkezését,
- 17 z późniejszych zmianami,
- 18 med forfatte endringer,
- 19 como se establece en el Certificate <C>.

- 19\*\* DICz\*\* je poodlařen za sestavo databale s tehničnu mapo.
- 20\*\* DICz\*\* on valtuutettu laimaan teknisi dokumentasioti.
- 21\*\* DICz\*\* je ověřena za zástupce Avra za revuissava konstrukciotia.
- 22\*\* DICz\*\* va gopusti sudariti šit tehničnu konstrukciotia filaj.
- 23\*\* Společnost DICz\*\* je oprávněná vytvořit soubor technické konstrukce.
- 25\*\* DICz\*\* Teknik Yapı Dosyasını derineleme yetkilidir.

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
<B>	DEKRA (NB03044)
<C>	2159619.0551-EMC

**UKCA – Safety declaration of conformity**

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

**FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,**

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
<B>	—
<C>	—

\*\* DICz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.





**UKCA – Safety declaration of conformity**

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

**FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,**

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.

<A>	DAIKIN.TCF.032D9/10-2018
<B>	—
<C>	—

\*\* DICz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.







**UKCA – Safety declaration of conformity**

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

**ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,**

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.

<A>	DAIKIN.TCF.032E1/12-2019
<B>	—
<C>	—

\*\* DICz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



## Sommario

<b>1</b>	<b>Informazioni sulla documentazione</b>	<b>8</b>
1.1	Informazioni su questo documento .....	8
<b>2</b>	<b>Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Informazioni relative all'involucro</b>	<b>9</b>
3.1	Unità interna .....	9
3.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità interna .....	9
<b>4</b>	<b>Informazioni sull'unità</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Installazione dell'unità</b>	<b>10</b>
5.1	Preparazione del luogo di installazione .....	10
5.1.1	Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna...	10
5.2	Montaggio dell'unità interna.....	10
5.2.1	Installazione della piastra di montaggio .....	10
5.2.2	Praticare un foro nella parete.....	11
5.2.3	Rimozione del coperchio della porta del tubo .....	11
5.3	Collegamento delle tubazioni di scarico .....	11
5.3.1	Collegamento delle tubazioni sul lato destro, sul lato posteriore destro o sul lato inferiore destro.....	11
5.3.2	Collegamento delle tubazioni sul lato sinistro, sul lato posteriore sinistro o sul lato inferiore sinistro.....	12
5.3.3	Verifica dell'assenza di perdite d'acqua .....	12
<b>6</b>	<b>Installazione delle tubazioni</b>	<b>12</b>
6.1	Preparazione delle tubazioni del refrigerante .....	12
6.1.1	Requisiti delle tubazioni del refrigerante .....	12
6.1.2	Isolante per le tubazioni del refrigerante .....	13
6.2	Collegamento della tubazione del refrigerante.....	13
6.2.1	Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna .....	13
<b>7</b>	<b>Installazione dei componenti elettrici</b>	<b>13</b>
7.1	Specifiche dei componenti di cablaggio standard .....	13
7.2	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna .....	13
7.3	Collegamento di accessori opzionali (interfaccia utente cablata, interfaccia utente centrale, adattatore wireless, ecc.)..	14
<b>8</b>	<b>Finitura dell'installazione dell'unità interna</b>	<b>14</b>
8.1	Isolamento della tubazione di drenaggio, della tubazione del refrigerante e del cavo di interconnessione.....	14
8.2	Passaggio dei tubi attraverso il foro della parete .....	15
8.3	Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio .....	15
<b>9</b>	<b>Configurazione</b>	<b>15</b>
<b>10</b>	<b>Messa in esercizio</b>	<b>15</b>
10.1	Elenco di controllo prima della messa in esercizio.....	15
10.2	Per eseguire una prova di funzionamento.....	16
10.2.1	Esecuzione di una prova di funzionamento in inverno .....	16
<b>11</b>	<b>Smaltimento</b>	<b>16</b>
<b>12</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>16</b>
12.1	Schema dell'impianto elettrico.....	16
12.1.1	Legenda dello schema elettrico unificato.....	16

## 1 Informazioni sulla documentazione

### 1.1 Informazioni su questo documento



#### AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione, la riparazione e i materiali utilizzati siano conformi alle istruzioni di Daikin e alla legge vigente applicabile e che tali operazioni siano svolte esclusivamente da personale qualificato. In Europa e nelle aree in cui si applica lo standard IEC, lo standard applicabile è EN/IEC 60335-2-40.



#### INFORMAZIONE

Assicurarsi che l'utilizzatore sia in possesso della documentazione stampata e chiedergli di conservarla per consultazioni future.

#### Destinatari

Installatori autorizzati



#### INFORMAZIONE

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.

#### Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

##### • Precauzioni generali per la sicurezza:

- Istruzioni per la sicurezza DA LEGGERE prima dell'installazione
- Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)

##### • Manuale di installazione dell'unità interna:

- Istruzioni di installazione
- Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)

##### • Guida di riferimento per l'installatore:

- Preparazione dell'installazione, buone prassi, dati di riferimento...
- Formato: file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per trovare il proprio modello.

Le ultime revisioni della documentazione fornita potrebbero essere disponibili sul sito web regionale Daikin o presso il proprio rivenditore.

Leggere il codice QR in basso per consultare la documentazione completa e ottenere maggiori informazioni sul prodotto dal sito web di Daikin.



La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è una traduzione.

#### Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).



### 2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

**Installazione dell'unità (vedere "5 Installazione dell'unità" [p 10])**



#### AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.



#### AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.



#### ATTENZIONE

Per le pareti contenenti un telaio metallico o una tavola metallica, usare un tubo incassato nella parete e una copertura per il foro passante al fine di impedire il rischio di surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.

**Installazione delle tubazioni (vedere "6 Installazione delle tubazioni" [p 12])**



#### ATTENZIONE

Tubazioni e giunti di un sistema Split devono essere realizzati con giunti permanenti se si trovano all'interno di uno spazio occupato, fatta eccezione per i giunti che collegano direttamente le tubazioni alle unità interne.



#### PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE



#### ATTENZIONE

- Una svasatura incompleta può causare perdite di gas refrigerante.
- NON riutilizzare i tubi con vecchie svasature. Usare delle nuove svasature per prevenire le perdite di gas refrigerante.
- Usare i dadi svasati che sono inclusi nell'unità. L'uso di dadi svasati diversi può causare la perdita di gas refrigerante.

**Impianto elettrico (vedere "7 Installazione dei componenti elettrici" [p 13])**



#### PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



#### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



#### AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



#### AVVERTENZA

- Se l'alimentazione presenta una fase N mancante o errata, l'apparecchiatura potrebbe guastarsi.
- Stabilire una messa a terra adeguata. NON effettuare la messa a terra dell'unità tramite tubi accessori, assorbitori di sovratensione o la messa a terra del telefono. Una messa a terra incompleta può provocare scosse elettriche.
- Installare i fusibili o gli interruttori necessari.
- Assicurare il cablaggio elettrico con delle fascette in modo tale che i cavi NON entrino in contatto con le tubazioni o con spigoli vivi, in particolare dal lato dell'alta pressione.
- NON usare fili nastrati, fili con conduttori a trefolo, cavi di prolunga o collegamenti da un sistema a stella. Possono provocare surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.
- NON installare un condensatore di rifasatura, poiché l'unità è dotata di un inverter. Un condensatore di rifasatura ridurrebbe le prestazioni e potrebbe provocare incidenti.



#### AVVERTENZA

Utilizzare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



#### AVVERTENZA

NON collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVERTENZA

- NON usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- NON prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsetteria. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVERTENZA

Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.

## 3 Informazioni relative all'involucro

### 3.1 Unità interna



#### INFORMAZIONE

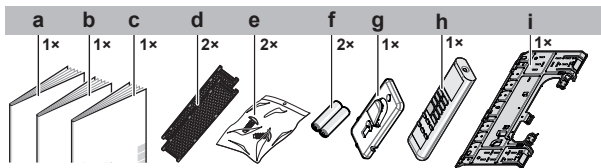
Le figure che seguono sono solo un esempio e potrebbero NON corrispondere del tutto al layout sistema in questione.

#### 3.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna

- Rimuovere:

## 4 Informazioni sull'unità

- la scatola degli accessori situata sul fondo dell'imballaggio,
- la piastra di montaggio fissata al retro dell'unità interna.



- a Manuale d'installazione
- b Manuale d'uso
- c Precauzioni generali per la sicurezza
- d Filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e filtro antiparticolato in argento (solo per FTXP)
- e Vite di fissaggio dell'unità interna (M4×12L). Consultare "8.3 Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio" [p. 15].
- f Batteria a secco AAA.LR03 (alcalina) per l'interfaccia utente
- g Supporto di interfaccia utente
- h Interfaccia utente
- i Piastra di montaggio

## 4 Informazioni sull'unità



**ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE**

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

## 5 Installazione dell'unità



### INFORMAZIONE

Se non si è certi di come aprire o chiudere le parti dell'unità (pannello anteriore, scatola dei collegamenti elettrici, griglia anteriore ecc.), consultare le procedure di apertura e chiusura nella guida di riferimento per l'installatore dell'unità. Per l'ubicazione della guida di riferimento per l'installatore, vedere "1.1 Informazioni su questo documento" [p. 8].



### AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.

### 5.1 Preparazione del luogo di installazione



### AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

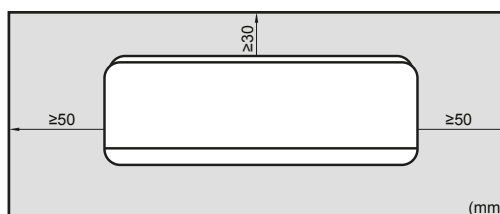
### 5.1.1 Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna



#### INFORMAZIONE

Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.

- **Flusso dell'aria.** Assicurarsi che il flusso dell'aria non sia ostacolato.
- **Drenaggio.** Assicurarsi che l'acqua della condensa possa essere evacuata adeguatamente.
- **Isolamento dalla parete.** Se le condizioni di temperatura della parete superano i 30°C e l'umidità relativa supera l'80%, oppure se nella parete penetra aria esterna, è necessario provvedere a un isolamento aggiuntivo (schiuma di polietilene con spessore minimo di 10 mm).
- **Resistenza della parete.** Verificare che la parete o il pavimento siano sufficientemente robusti per sostenere il peso dell'unità. In caso di dubbi, rinforzare la parete o il pavimento prima di installare l'unità.
- **Ingombri.** Installare l'unità ad almeno 1,8 m dal pavimento e tenere presenti i seguenti requisiti per le distanze dalle pareti e dal soffitto:



### 5.2 Montaggio dell'unità interna

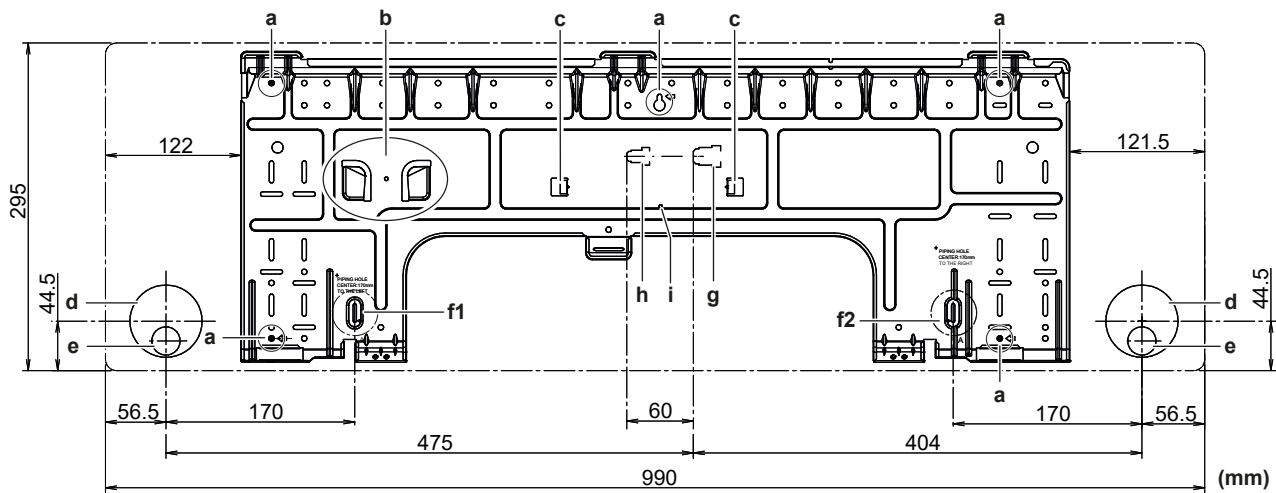
#### 5.2.1 Installazione della piastra di montaggio

- 1 Installare provvisoriamente la piastra di montaggio.
- 2 Livellare la piastra di montaggio.
- 3 Contrassegnare i centri dei punti di foratura sulla parete utilizzando un metro a nastro. Posizionare l'estremità del metro a nastro sul simbolo ">".
- 4 Terminare l'installazione fissando la piastra di montaggio alla parete mediante le viti M4×25L (non in dotazione).



#### INFORMAZIONE

Il coperchio rimosso dalla porta della tubazione può essere conservato nella tasca della piastra di montaggio.



- a Punti di fissaggio consigliati per la piastra di montaggio
- b Tasca per il coperchio della porta del tubo
- c Linguette per posizionare la livella
- d Foro passante nella parete Ø65 mm
- e Posizione del tubo flessibile di scarico

- f1 Punto di misurazione per il centro del foro per le tubazioni "▷" (a sinistra)
- f2 Punto di misurazione per il centro del foro per le tubazioni "▷" (a destra)
- g Estremità del tubo del gas
- h Estremità del tubo del liquido
- i Centro dell'unità

## 5.2.2 Praticare un foro nella parete



### ATTENZIONE

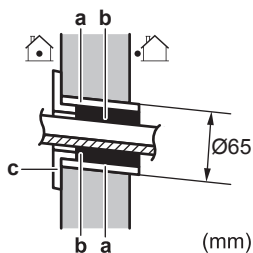
Per le pareti contenenti un telaio metallico o una tavola metallica, usare un tubo incassato nella parete e una copertura per il foro passante al fine di impedire il rischio di surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.



### AVVISO

Accertarsi di sigillare gli spazi attorno ai tubi con materiale specifico (non in dotazione), per evitare perdite d'acqua.

- 1 Praticare nella parete un foro passante di 65 mm in modo che sia inclinato verso il basso in direzione dell'esterno.
- 2 Inserire nel foro un tubo incassato nella parete.
- 3 Inserire nel tubo una copertura per la parete.



- a Tubo incassato nella parete
- b Mastice
- c Copertura del foro nella parete

- 4 Una volta completati il cablaggio, le tubazioni del refrigerante e le tubazioni di drenaggio, NON dimenticare di sigillare gli spazi con del mastice.

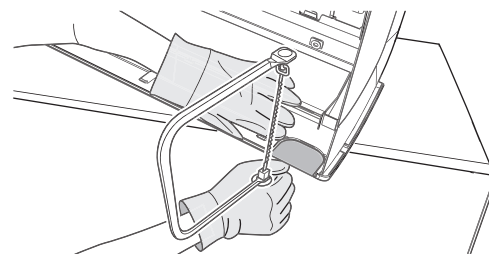
## 5.2.3 Rimozione del coperchio della porta del tubo



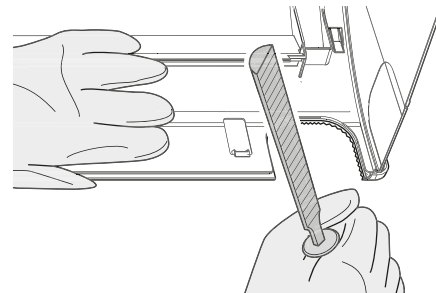
### INFORMAZIONE

Per collegare le tubazioni sul lato destro, sul lato inferiore destro, sul lato sinistro o sul lato inferiore sinistro, il coperchio della porta del tubo DEVE essere rimosso.

- 1 Tagliare il coperchio della porta del tubo dall'interno della griglia anteriore utilizzando un seghetto per traforo.



- 2 Rimuovere eventuali bave lungo la sezione di taglio usando una lima a mezzo tondo.



### AVVISO

NON utilizzare le pinze per rimuovere il coperchio della porta del tubo, in quanto ciò potrebbe danneggiare la griglia anteriore.

## 5.3 Collegamento delle tubazioni di scarico

### 5.3.1 Collegamento delle tubazioni sul lato destro, sul lato posteriore destro o sul lato inferiore destro



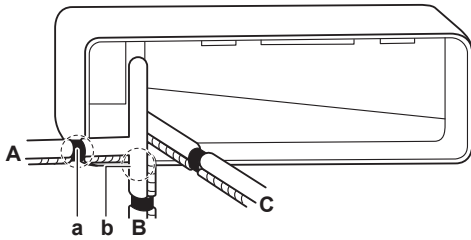
### INFORMAZIONE

Le tubazioni sul lato destro sono l'impostazione predefinita di fabbrica. Per le tubazioni sul lato sinistro, togliere le tubazioni dal lato destro e installarle sul lato sinistro.

- 1 Fissare il tubo flessibile di scarico al lato inferiore dei tubi del refrigerante usando del nastro adesivo in vinile.

## 6 Installazione delle tubazioni

- 2 Avvolgere insieme il tubo flessibile di scarico e i tubi del refrigerante utilizzando il nastro isolante.



- A Tubazione laterale destra  
 B Tubazione inferiore destra  
 C Tubazione posteriore destra  
 a Rimuovere il coperchio della porta per la tubazione laterale destra  
 b Rimuovere il coperchio della porta per la tubazione inferiore destra

### 5.3.2 Collegamento delle tubazioni sul lato sinistro, sul lato posteriore sinistro o sul lato inferiore sinistro



#### INFORMAZIONE

Le tubazioni sul lato destro sono l'impostazione predefinita di fabbrica. Per le tubazioni sul lato sinistro, togliere le tubazioni dal lato destro e installarle sul lato sinistro.

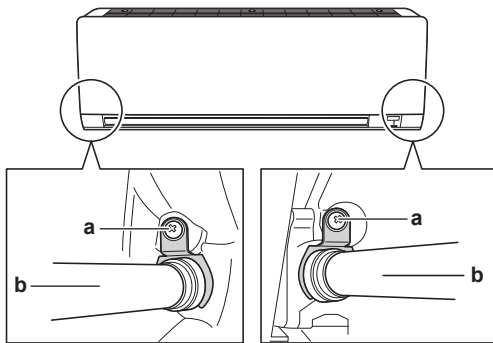
- 1 Togliere la vite di fissaggio dell'isolante sul lato destro e rimuovere il tubo flessibile di drenaggio.
- 2 Togliere il tappo di drenaggio sul lato sinistro e fissarlo sul lato destro.



#### AVVISO

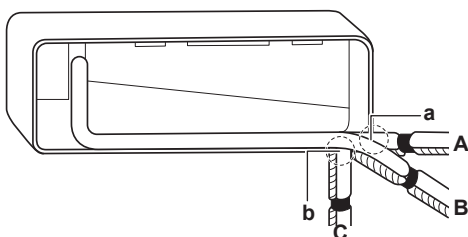
NON applicare olio lubrificante (olio refrigerante) sul tappo di scarico durante l'inserimento. In quanto il tappo potrebbe deteriorarsi e causare perdite dal tappo stesso.

- 3 Inserire il tubo flessibile di drenaggio sul lato sinistro e non dimenticare di serrarlo con la vite di fissaggio; in caso contrario potrebbero verificarsi perdite d'acqua.



- a Vite di fissaggio dell'isolante  
 b Tubo flessibile di drenaggio

- 4 Collegare il tubo flessibile di drenaggio al lato inferiore delle tubazioni del refrigerante utilizzando del nastro adesivo in vinile.

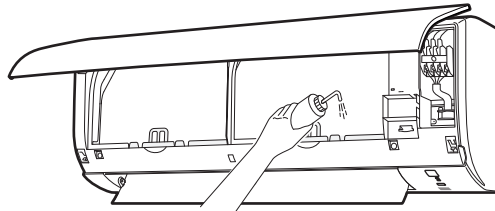


- A Tubazione laterale sinistra  
 B Tubazione posteriore sinistra  
 C Tubazione inferiore sinistra

- a Rimuovere il coperchio della porta del tubo per la tubazione sul lato sinistro
- b Rimuovere il coperchio della porta del tubo per la tubazione sul lato inferiore sinistro

### 5.3.3 Verifica dell'assenza di perdite d'acqua

- 1 Rimuovere i filtri dell'aria.
- 2 Versare gradualmente circa 1 l d'acqua nella vaschetta di drenaggio e verificare che non vi siano perdite d'acqua.



## 6 Installazione delle tubazioni

### 6.1 Preparazione delle tubazioni del refrigerante

#### 6.1.1 Requisiti delle tubazioni del refrigerante



#### ATTENZIONE

Tubazioni e giunti di un sistema Split devono essere realizzati con giunti permanenti se si trovano all'interno di uno spazio occupato, fatta eccezione per i giunti che collegano direttamente le tubazioni alle unità interne.



#### AVVISO

Le tubazioni e le altre parti soggette a pressione devono essere adatte al refrigerante. Utilizzare tubazioni in rame per refrigerazione senza saldatura, disossidato con acido fosforico.

- I materiali estranei all'interno dei tubi (compreso l'olio per fabbricazione) devono essere  $\leq 30$  mg/10 m.

#### Diametro delle tubazioni del refrigerante

Utilizzare lo stesso diametro dei collegamenti sulle unità esterne:

Diametro esterno del tubo (mm)	
Tubazioni del liquido	Tubazioni del gas
Ø6,4	Ø12,7

#### Materiale delle tubazioni del refrigerante

- **Materiale delle tubazioni:** rame senza saldature disossidato con acido fosforico
- **Collegamenti svasati:** Utilizzare solo materiale temprato.
- **Grado di tempra e spessore delle tubazioni:**

Diametro esterno (Ø)	Grado di tempra	Spessore (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Temprato (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2")			

<sup>(a)</sup> In base alle norme vigenti e alla pressione di esercizio massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targhetta dell'unità), potrebbero essere necessarie tubazioni di spessore superiore.

### 6.1.2 Isolante per le tubazioni del refrigerante

- L'utilizzo della schiuma di polietilene come materiale isolante:
  - con un rapporto di trasferimento termico compreso tra 0,041 e 0,052 W/mK (0,035 e 0,045 kcal/mh°C)
  - con una resistenza al calore di almeno 120°C
- Spessore dell'isolante

Diametro esterno del tubo ( $\varnothing_p$ )	Diametro interno dell'isolante ( $\varnothing_i$ )	Spessore dell'isolante (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità relativa è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali isolanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie dell'isolamento.

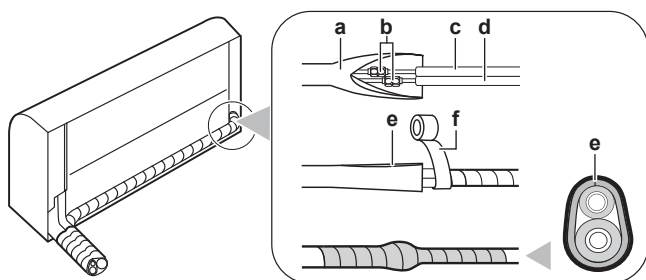
### 6.2 Collegamento della tubazione del refrigerante

**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE**

#### 6.2.1 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna

**ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE**  
Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

- **Lunghezza dei tubi.** Mantenere le tubazioni del refrigerante il più corte possibile.
- 1 Collegare le tubazioni del refrigerante all'unità utilizzando **collegamenti svasati**.
  - 2 Avvolgere il collegamento delle tubazioni del refrigerante con nastro in vinile, sovrapponendo almeno metà della larghezza del nastro ad ogni giro. Mantenere verso l'alto la fessura sul coperchio del tubo di isolamento termico. Evitare di avvolgere il nastro troppo stretto.



- a Coperchio del tubo di isolamento termico (sul lato dell'unità interna)
- b Collegamenti svasati
- c Tubo del liquido (con isolamento) (da reperire in loco)
- d Tubo del gas (con isolamento) (da reperire in loco)
- e Fessura sul coperchio del tubo di isolamento termico rivolta verso l'alto
- f Nastro in vinile (da reperire in loco)

- 3 **Isolare** le tubazioni del refrigerante, il cavo di interconnessione e il tubo flessibile di drenaggio sull'unità interna: Vedere ["8.1 Isolamento della tubazione di drenaggio, della tubazione del refrigerante e del cavo di interconnessione"](#) ► 14].



#### AVVISO

Accertarsi di isolare tutte le tubazioni del refrigerante. Le tubazioni esposte possono causare la formazione di condensa.

## 7 Installazione dei componenti elettrici



**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**



#### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare **SEMPRE** cavi a più trefoli.



#### AVVERTENZA

Utilizzare un interruttore che scolga tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, **DEVE** essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



#### AVVERTENZA

**NON** collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVERTENZA

- **NON** usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- **NON** prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiera. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVERTENZA

Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.

### 7.1 Specifiche dei componenti di cablaggio standard

Componente	
Cavo di interconnessione (interno↔esterno)	Cavo a 4 nuclei di 1,5mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> e idoneo per una tensione di 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

### 7.2 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna



#### AVVERTENZA

Prendere misure adeguate affinché l'unità non sia utilizzata come rifugio da parte di piccoli animali. Piccoli animali che entrino in contatto con parti elettriche possono causare malfunzionamenti, fumo o incendi.



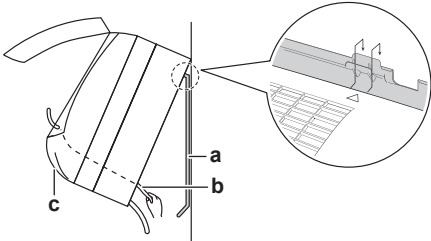
## 8 Finitura dell'installazione dell'unità interna

### AVVISO

- Tenere la linea di alimentazione separata dalla linea di trasmissione. I cavi di trasmissione e i cavi di alimentazione possono incrociarsi, ma NON correre paralleli.
- Per evitare interferenze elettriche, la distanza tra i due tipi di cavi deve essere SEMPRE pari ad almeno 50 mm.

I collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo le istruzioni riportate nel manuale di installazione e in conformità con le norme nazionali sui collegamenti elettrici e i codici di procedura.

- 1 Fissare l'unità interna ai ganci della piastra di montaggio. Usare i segni "Δ" come guida.

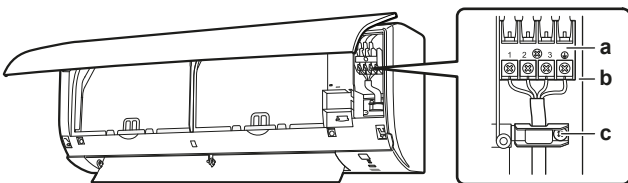


- a Piastra di montaggio (accessorio)
- b Cavo di interconnessione
- c Guida dei fili

- 2 Passare il cavo di interconnessione dall'unità esterna attraverso il foro passante nella parete, quindi attraverso il lato posteriore dell'unità interna e attraverso il lato anteriore.

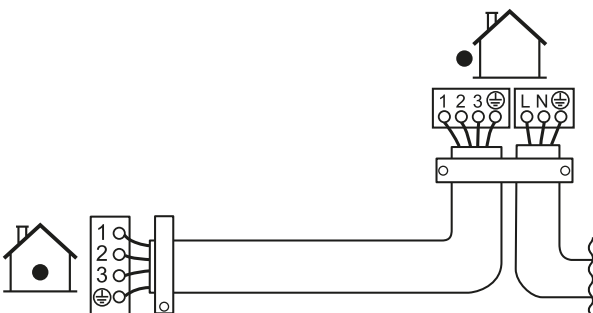
**Nota:** Nel caso in cui il cavo di interconnessione sia stato sguainato in anticipo, coprire le estremità con del nastro isolante.

- 3 Piegarle estremità del cavo verso l'alto.



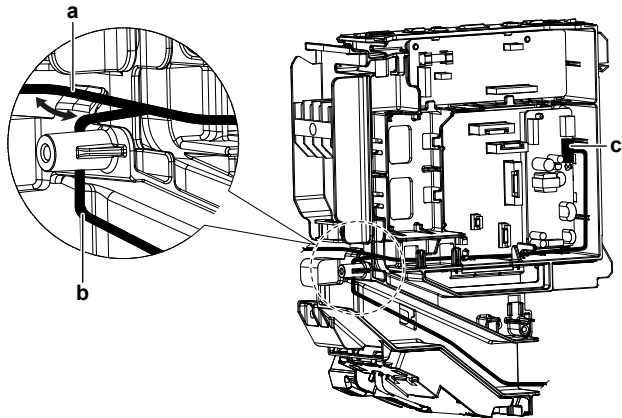
- a Morsettiera
- b Blocco dei componenti elettrici
- c Serracavi

- 4 Sguainare le estremità dei fili per circa 15 mm.
- 5 Abbinare i colori dei fili ai numeri dei terminali sulla morsettiera dell'unità interna e avvitare a fondo per fissare i fili ai terminali corrispondenti.
- 6 Collegare il filo della messa a terra al terminale corrispondente.
- 7 Fissare saldamente i cavi con le viti della morsettiera.
- 8 Tirare i fili per assicurarsi che siano correttamente collegati, quindi fermarli con l'apposito ritegno.
- 9 Imprimere ai fili una forma adeguata in modo che il coperchio di servizio si installi saldamente, quindi chiudere il coperchio di servizio.



### 7.3 Collegamento di accessori opzionali (interfaccia utente cablata, interfaccia utente centrale, adattatore wireless, ecc.)

- 1 Rimuovere il coperchio della scatola dei collegamenti elettrici.
- 2 Collegare il cavo di collegamento al connettore S21 e tirare il cablaggio come mostrato nella figura seguente.

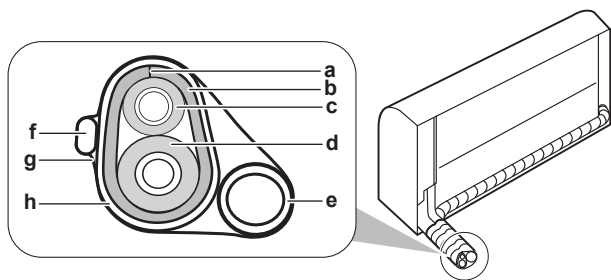


- a Instradamento del cablaggio S21 per l'adattatore wireless
- b Instradamento del cablaggio S21 per altre applicazioni
- c Connettore S21

- 3 Riposizionare il coperchio della scatola dei collegamenti elettrici, quindi tirare il cablaggio facendolo passare intorno come illustrato nella figura precedente.

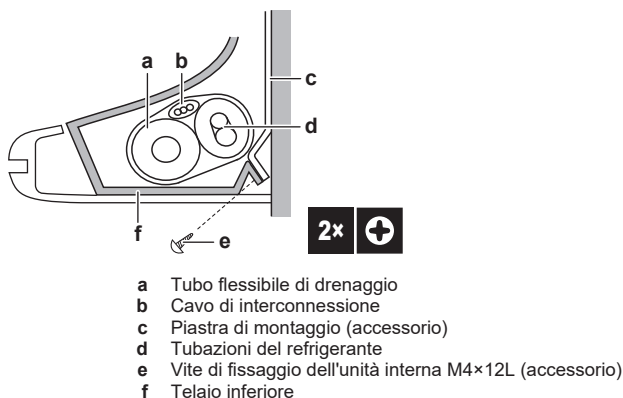
## 8 Finitura dell'installazione dell'unità interna

### 8.1 Isolamento della tubazione di drenaggio, della tubazione del refrigerante e del cavo di interconnessione



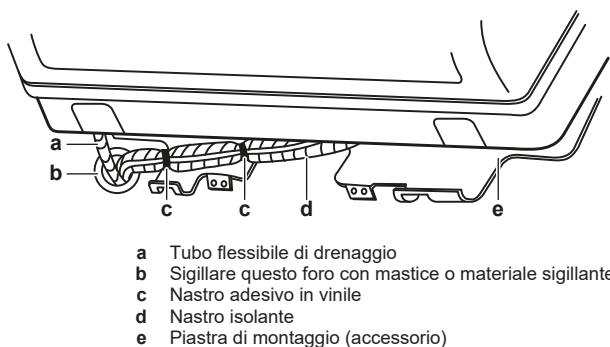
- a Fessura
- b Coperchio del tubo di isolamento termico
- c Tubo del liquido
- d Tubo del gas
- e Tubo di drenaggio
- f Cavo di interconnessione
- g Nastro isolante
- h Nastro in vinile

- 1 Le tubazioni del refrigerante e il cablaggio elettrico terminano dopo le tubazioni di drenaggio. Avvolgere insieme le tubazioni del refrigerante, il cavo di interconnessione e il tubo flessibile di drenaggio utilizzando il nastro isolante. Sovrapporre almeno metà della larghezza del nastro ad ogni giro.



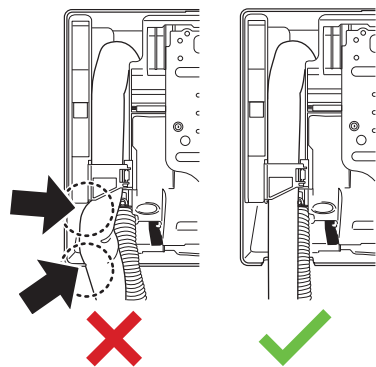
## 8.2 Passaggio dei tubi attraverso il foro della parete

- 1 Sagomare i tubi del refrigerante lungo il percorso tracciato sulla piastra di montaggio.



### AVVISO

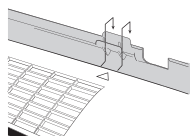
- NON piegare i tubi del refrigerante.
- NON spingere i tubi del refrigerante sul telaio inferiore o sulla griglia anteriore.



- 2 Far passare il tubo flessibile di drenaggio e le tubazioni del refrigerante nel foro della parete e sigillare gli spazi vuoti con il mastice.

## 8.3 Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio

- 1 Fissare l'unità interna sui ganci della piastra di montaggio. Usare i segni "△" come guida.



- 2 Premere con entrambe le mani sul telaio inferiore dell'unità per inserirlo nei ganci inferiori della piastra di montaggio. Accertarsi che i cavi NON vengano schiacciati in alcun punto.

**Nota:** prestare attenzione affinché il cavo di interconnessione NON rimanga incastrato nell'unità interna.

- 3 Premere con entrambe le mani sul bordo inferiore dell'unità interna finché non viene bloccata saldamente dai ganci della piastra di montaggio.
- 4 Assicurare l'unità interna alla piastra di montaggio con le 2 vite di fissaggio dell'unità interna M4 × 12L (accessorio).

## 9 Configurazione

### INFORMAZIONE

Se sono installate 2 unità interne in 1 stanza, impostare indirizzi diversi per le 2 interfacce utente. Per la procedura, vedere la guida di riferimento per l'installatore, la cui ubicazione è indicata in "1.1 Informazioni su questo documento" [p. 8].

## 10 Messa in esercizio

### AVVISO

**Elenco di controllo generale per la messa in funzione.** Oltre che nelle istruzioni per la messa in funzione di questo capitolo, l'elenco di controllo generale per la messa in funzione si trova anche sul Daikin Business Portal (è necessaria l'autenticazione).

L'elenco di controllo generale per la messa in funzione è complementare alle istruzioni di questo capitolo. Si può usare come linee guida e come modello di rapporto durante la messa in funzione e per la consegna all'utilizzatore.

### AVVISO

Azionare SEMPRE l'unità con termistori e/o sensori di pressione/pressostati. IN CASO CONTRARIO, si potrebbe bruciare il compressore.

## 10.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio

- 1 Dopo l'installazione dell'unità, controllare le voci riportate di seguito.
- 2 Chiudere l'unità.
- 3 Accendere l'unità.

<input type="checkbox"/>	Dovete aver letto tutte le istruzioni d'installazione, come descritto nella <b>guida di consultazione per l'installatore</b> .
<input type="checkbox"/>	Le <b>unità interne</b> sono montate correttamente.
<input type="checkbox"/>	L' <b>unità esterna</b> è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	<b>Ingresso/uscita dell'aria</b> Controllare che l'ingresso e l'uscita aria NON siano ostruiti da fogli di carta, cartone o altri materiali.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono <b>fasi mancanti</b> o <b>fasi invertite</b> .
<input type="checkbox"/>	I <b>tubi del refrigerante</b> (gassoso e liquido) sono isolati termicamente.

## 11 Smaltimento

<input type="checkbox"/>	<b>Drenaggio</b> Assicurarsi che lo scolo defluisca liberamente. <b>Conseguenza possibile:</b> l'acqua condensata potrebbe gocciolare.
<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente <b>messo a terra</b> e i terminali di massa sono serrati.
<input type="checkbox"/>	I <b>fusibili</b> o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e NON sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	La <b>tensione di alimentazione</b> corrisponde alla tensione indicata sulla targhetta di identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	I fili specificati sono usati per il <b>cavo di interconnessione</b> .
<input type="checkbox"/>	L'unità interna riceve i segnali dell' <b>interfaccia utente</b> .
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN <b>collegamento allentato</b> o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	La <b>resistenza di isolamento</b> del compressore è adeguata.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN <b>componente danneggiato</b> o <b>tubo schiacciato</b> all'interno delle unità interne ed esterne.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono <b>perdite di refrigerante</b> .
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i <b>tubi</b> sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	Le <b>valvole di arresto</b> (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.

### 10.2 Per eseguire una prova di funzionamento

**Prerequisito:** L'alimentazione elettrica DEVE essere compresa nel campo specificato.

**Prerequisito:** La prova di funzionamento può essere eseguita in modalità di raffreddamento o di riscaldamento.








**Prerequisito:** La prova di funzionamento deve essere eseguita secondo il manuale di funzionamento dell'unità interna per assicurarsi che tutte le funzioni e le parti funzionino correttamente.

- 1 Nella modalità di raffreddamento, selezionare la temperatura programmabile più bassa. Nella modalità di riscaldamento, selezionare la temperatura programmabile più alta. La prova di funzionamento può essere disattivata se necessario.
- 2 Una volta completata la prova di funzionamento, impostare la temperatura su un livello normale. In modalità di raffreddamento: 26~28°C, in modalità di riscaldamento: 20~24°C.
- 3 Il sistema si arresta 3 minuti dopo lo spegnimento dell'unità.

#### 10.2.1 Esecuzione di una prova di funzionamento in inverno

Quando si utilizza il climatizzatore in modalità **Raffreddamento** in inverno, impostarlo nella prova di funzionamento utilizzando il seguente metodo.






**Per le unità FTXP**


- 1 Premere , , e  contemporaneamente.
- 2 Premere .
- 3 Selezionare .
- 4 Premere .
- 5 Premere  per accendere il sistema.

**Risultato:** La prova di funzionamento si arresta automaticamente dopo 30 minuti circa.

- 6 Per interrompere il funzionamento, premere .

**Per le unità FTXF e ATXF**

- 1 Premere  per accendere il sistema.
- 2 Premere il centro di , , e .
- 3 Premere  due volte.

**Risultato:**  apparirà sul display. Prova di funzionamento selezionata. La prova di funzionamento si arresta automaticamente dopo 30 minuti circa.

- 4 Per interrompere il funzionamento, premere .



#### INFORMAZIONE

Alcune delle funzioni NON POSSONO essere utilizzate nella modalità della prova di funzionamento.

Se durante il funzionamento del sistema si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il funzionamento stesso riprende automaticamente al ripristino dell'alimentazione.

## 11 Smaltimento



#### AVVISO

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti in conformità alla legge applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

## 12 Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

### 12.1 Schema dell'impianto elettrico

Lo schema di cablaggio è fornito con l'unità ed è posto sul lato interno destro della griglia anteriore dell'unità interna.

#### 12.1.1 Legenda dello schema elettrico unificato

Per la numerazione e le parti applicate, vedere lo schema di cablaggio dell'unità. Le parti sono numerate con numeri arabi in ordine crescente per ogni parte; nella panoramica che segue, la numerazione è rappresentata dal simbolo "\*" nel codice della parte.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Interruttore di circuito		Messa a terra di protezione
	Collegamento		Vite della messa a terra di protezione
	Connettore		Raddrizzatore
	Terra		Connettore del relè

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Cablaggio in loco		Connettore di cortocircuito
	Fusibile		Morsetto
	Unità interna		Morsettiera
	Unità esterna		Serracavi
	Dispositivo a corrente residua		

Simbolo	Colore	Simbolo	Colore
BLK	Nero	ORG	Arancione
BLU	Blu	PNK	Rosa
BRN	Marrone	PRP, PPL	Viola
GRN	Verde	RED	Rosso
GRY	Grigio	WHT	Bianco
SKY BLU	Celeste	YLW	Giallo

Simbolo	Significato
A*P	Scheda di circuiti stampati
BS*	Pulsante ON/OFF, interruttore di funzionamento
BZ, H*O	Cicalino
C*	Condensatore
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Collegamento, connettore
D*, V*D	Diodo
DB*	Ponte a diodi
DS*	Microinterruttore
E*H	Riscaldatore
FU*, F*U (per le caratteristiche, vedere la scheda PCB all'interno dell'unità)	Fusibile
FG*	Connettore (terra telaio)
H*	Cablaggio
H*P, LED*, V*L	Spia pilota, LED
HAP	LED (monitor di servizio: verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensione
IES	Sensore Intelligent Eye
IPM*	Modulo di alimentazione intelligente
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relè magnetico
L	In tensione
L*	Serpentina
L*R	Reattore
M*	Motore passo-passo
M*C	Motore del compressore
M*F	Motore della ventola
M*P	Motore pompa di scarico
M*S	Motore di brandeggio
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relè magnetico
N	Neutro
n=*, N=*	Numero di passaggi attraverso il nucleo di ferrite
PAM	Modulazione di ampiezza dell'impulso
PCB*	Scheda di circuiti stampati

Simbolo	Significato
PM*	Modulo di alimentazione
PS	Commutazione dell'alimentazione
PTC*	Termistore PTC
Q*	Transistor bipolare a gate isolato (IGBT)
Q*C	Interruttore di circuito
Q*DI, KLM	Interruttore di dispersione a massa
Q*L	Protezione da sovraccarichi
Q*M	Interruttore termostatico
Q*R	Dispositivo a corrente residua
R*	Resistenza
R*T	Termistore
RC	Ricevitore
S*C	Interruttore di fine corsa
S*L	Interruttore a galleggiante
S*NG	Rilevatore di perdite di refrigerante
S*NPH	Sensore di pressione (alta pressione)
S*NPL	Sensore di pressione (bassa)
S*PH, HPS*	Pressostato (alta pressione)
S*PL	Pressostato (bassa pressione)
S*T	Termostato
S*RH	Sensore di umidità
S*W, SW*	Interruttore di funzionamento
SA*, F1S	Assorbitore di sovratensione
SR*, WLU	Ricevitore di segnali
SS*	Selettore
SHEET METAL	Piastra fissa per morsettiera
T*R	Trasformatore
TC, TRC	Trasmettitore
V*, R*V	Varistore
V*R	Ponte a diodi, modulo di alimentazione con transistor bipolare a gate isolato (IGBT)
WRC	Sistema di comando a distanza wireless
X*	Morsetto
X*M	Morsettiera
Y*E	Serpentina della valvola di espansione elettronica
Y*R, Y*S	Serpentina dell'elettrovalvola di inversione
Z*C	Nucleo di ferrite
ZF, Z*F	Filtro antirumore







ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P697800-1 2022.06